



Argomento 1: Passaporto delle lingue

In questo argomento, gli studenti registreranno la loro identità personale e linguistica, cioè tutte le lingue che conoscono o che hanno usato per qualsiasi scopo, anche se hanno solo un basso livello di competenza linguistica.





La mia identità personale

Nome della famiglia:	
Nome/i:	
Indirizzo:	<hr/> <hr/> <hr/>
Codice postale:	
Telefono:	
Mobile:	
e-mail:	
Data di nascita:	
Paese di origine:	
In (<i>paese</i>) da (data)	
Attività professionale:	
Lavoro/studio che ho completato:	<hr/> <hr/> <hr/>
Il mio obiettivo per il futuro lavoro/studio/carriera:	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
I miei hobby o interessi:	
Lingue che uso regolarmente:	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/>

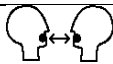










Il mio apprendimento e la mia identità linguistica

Il mio nome è
Vengo da
Ora vivo a (città)
Ho frequentato la scuola per (anni) e (paese)
Il mio campo di studio era
La mia lingua madre è

Altre lingue che conosco:


Lingua	Cosa so fare in questa lingua (X)				Dove uso/ho usato questa lingua
	 Parlare	 Ascoltare	 Leggere	 Scrittura	





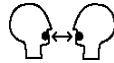
		A1	A2	B1
ESTANDANTE	Ascoltare 	Riesco a capire parole familiari e frasi molto semplici che riguardano me, la mia famiglia e l'ambiente circostante, se pronunciate lentamente e chiaramente.	Riesco a capire frasi e vocaboli più comuni relativi ad ambiti di importanza personale immediata (ad es. informazioni personali e familiari di base, acquisti, area locale, lavoro). Riesco a capire l'essenziale di messaggi e annunci brevi, chiari e semplici.	Riesco a capire i punti principali quando viene usato un linguaggio standard chiaro su argomenti familiari di lavoro, scuola, tempo libero, ecc. Riesco a capire i punti principali di molti programmi radiofonici o televisivi su argomenti di attualità o di interesse personale o professionale, se vengono pronunciati in modo relativamente lento e chiaro.
	Leggi 	Riesco a capire nomi, parole e frasi molto semplici, ad esempio su avvisi e manifesti o su cataloghi.	Riesco a leggere testi molto brevi e semplici. Riesco a trovare informazioni specifiche e prevedibili in semplici testi di uso quotidiano come pubblicità, opuscoli, menù e orari e riesco a capire brevi e semplici lettere personali.	Riesco a capire testi che consistono principalmente in un linguaggio quotidiano o professionale ad alta frequenza. Riesco a capire la descrizione di eventi, sentimenti e desideri in lettere personali.
SPEGNAMENTO	Interazione parlata 	Riesco a comunicare in modo semplice, a condizione che l'interlocutore sia disposto a ripetere o riformulare le cose a un ritmo più lento e mi aiuti a formulare ciò che voglio dire. Sono in grado di fare e rispondere a domande semplici su bisogni immediati o su argomenti molto familiari.	Riesco a comunicare in attività semplici e di routine che richiedono uno scambio di informazioni semplice e diretto su argomenti e attività familiari. Riesco a gestire contatti sociali molto brevi, anche se di solito non capisco abbastanza per continuare la conversazione.	Sono in grado di affrontare la maggior parte delle situazioni che si possono presentare quando si viaggia in zone in cui si parla la lingua. Sono in grado di sostenere una conversazione non preparata su argomenti che mi sono familiari, che mi interessano personalmente o che riguardano la mia vita quotidiana (ad es. famiglia, hobby, lavoro, viaggi e attualità).
	Produzione parlata	Sono in grado di usare espressioni e frasi semplici per descrivere dove vivo e chi conosco.	Sono in grado di usare una serie di espressioni e frasi per descrivere con parole semplici la mia famiglia e le altre persone, la mia situazione, il mio livello di istruzione e il mio lavoro attuale o più recente.	Sono in grado di combinare frasi in modo semplice per descrivere esperienze ed eventi, i miei sogni, le mie speranze e le mie ambizioni. So dare brevi motivazioni e spiegazioni per opinioni e progetti. So raccontare una storia o descrivere la trama di un libro o di un film e descrivere le mie reazioni.


"The project CIVILHOOD is funded by the European Union's Asylum, Migration and Integration Fund."



RITTINE	Scrittura 	Sono in grado di scrivere una cartolina breve e semplice, ad esempio per inviare gli auguri di buone feste. Posso compilare moduli con dati personali, ad esempio inserire il mio nome, la nazionalità e l'indirizzo nel modulo di registrazione di un hotel.	Sono in grado di scrivere brevi e semplici note e messaggi. Sono in grado di scrivere una lettera personale molto semplice, ad esempio per ringraziare qualcuno per qualcosa.	Riesco a scrivere testi semplici e coerenti su argomenti familiari o di interesse personale. Riesco a scrivere lettere personali descrivendo esperienze e impressioni.
----------------	---	---	---	---

Griglia di autovalutazione del Quadro comune europeo di riferimento per le lingue □ Consiglio d'Europa

		B2	C1	C2
ESTANDARTE	Ascoltare 	Riesco a capire discorsi e presentazioni più lunghi e a seguire argomentazioni complesse, purché l'argomento sia ragionevolmente familiare. Riesco a capire la maggior parte dei notiziari televisivi e dei programmi di attualità. Riesco a capire la maggior parte dei film in dialetto standard.	Riesco a capire discorsi lunghi, anche se non sono strutturati in modo chiaro e se le relazioni sono solo implicite e non segnalate esplicitamente. Riesco a capire programmi televisivi e film senza troppi sforzi.	Non ho difficoltà a capire qualsiasi tipo di lingua parlata, sia dal vivo che in TV, anche se è parlata alla velocità della mia lingua madre, purché. Ho un po' di tempo per familiarizzare con l'accento.
	Leggi 	Sono in grado di leggere articoli e relazioni che trattano di problemi contemporanei e in cui gli autori esprimono atteggiamenti o punti di vista. Sono in grado di comprendere la prosa letteraria contemporanea.	Riesco a comprendere testi lunghi e complessi di saggistica e letteratura, apprezzando le differenze stilistiche. Riesco a comprendere articoli specialistici e istruzioni tecniche più lunghe, anche se non riguardano la mia area di competenza.	Riesco a leggere con facilità praticamente tutte le forme di linguaggio scritto, compresi testi astratti, strutturalmente o linguisticamente complessi come manuali, articoli specialistici e opere letterarie.
SPEGNAMENTO	Interazione orale 	Riesco a comunicare in modo così fluente e spontaneo da rendere perfettamente possibile uno scambio regolare con i madrelingua. Sono in grado di partecipare attivamente a discussioni in contesti familiari e di giustificare e difendere le mie opinioni.	Sono in grado di esprimermi in modo fluente e spontaneo senza dover cercare espressioni. So usare la lingua in modo flessibile ed efficace per scopi sociali e professionali. Sono in grado di formulare idee e opinioni in modo preciso e di mettere in relazione il mio contributo con quello di altri oratori.	Riesco a partecipare senza sforzo a qualsiasi conversazione o discussione e ho familiarità con i modi di dire e le espressioni colloquiali. Riesco a esprimermi in modo fluente e a trasmettere con precisione le sfumature di significato più sottili. Se ho un problema, posso ritirarmi e affrontare la difficoltà in modo così fluido che gli altri quasi non se ne accorgono.
	Produzione parlata	Sono in grado di descrivere in modo chiaro e dettagliato un'ampia gamma di argomenti nel mio campo di interesse. Sono in grado di spiegare un punto di vista su un argomento di attualità e di indicare i	Sono in grado di descrivere questioni complesse in modo chiaro e dettagliato, di integrare i sottoargomenti, di enfatizzare i singoli punti e di concludere con una	Sono in grado di presentare una descrizione o un'argomentazione chiara e scorrevole in uno stile adeguato al contesto e con una struttura logica efficace che aiuti il destinatario a riconoscere e ricordare i punti importanti.

		vantaggi e gli svantaggi di diverse opzioni.	conclusione appropriata.	
RITTINE	<p>Scrittura</p> 	<p>Sono in grado di scrivere un testo chiaro e dettagliato su un'ampia gamma di argomenti legati ai miei interessi. Sono in grado di scrivere un saggio o una relazione fornendo informazioni o ragioni a favore o contro un particolare punto di vista. Riesco a scrivere lettere in cui sottolineo il significato personale di eventi ed esperienze.</p>	<p>Sono in grado di esprimermi in un testo chiaro e ben strutturato e di spiegare dettagliatamente i miei punti di vista. Riesco a scrivere di argomenti complessi in una lettera, in un saggio o in una relazione, sottolineando i punti che ritengo più importanti. So scegliere uno stile adeguato al lettore.</p>	<p>Sono in grado di scrivere testi chiari e scorrevoli in uno stile appropriato. Sono in grado di scrivere lettere, relazioni o articoli complessi che presentano un argomento con una struttura logica efficace che aiuta il destinatario a riconoscere e ricordare i punti importanti. Sono in grado di scrivere riassunti e recensioni di libri o opere letterarie specializzate.</p>

Griglia di autovalutazione del Quadro comune europeo di riferimento per le lingue □ Consiglio d'Europa

Argomento 2: Profilo linguistico

Chiedere agli studenti di valutare le loro attuali competenze linguistiche nella lingua che stanno imparando e di identificare le esperienze interculturali che hanno avuto viaggiando, lavorando o studiando in altri Paesi e come le esperienze interculturali possono sostenere la loro integrazione in quel Paese.

Chiedere agli studenti di riflettere su eventi importanti della loro vita e di analizzare la differenza tra le attività che potevano svolgere nel loro Paese d'origine e quelle che svolgono ora.

La mia prima autovalutazione per l'apprendimento (della lingua)

Segnate un punto sulla linea per indicare come vedete le vostre competenze ora.

La mia priorità di apprendimento

Date: _____

Il mio obiettivo personale al momento è imparare questo:

(Esempi: fare domanda di lavoro, parlare con gli insegnanti dei bambini, dare spiegazioni al medico, parlare con il padrone di casa, ecc.)

Cosa mi piacerebbe fare in futuro:



Cosa devo fare ora per raggiungere questo obiettivo:

Esperienze interculturali

Pensate alle esperienze che avete fatto e alle somiglianze e differenze che avete notato nei diversi luoghi.

Paese/Luogo	Quando? (dati)	Perché ero lì? (lavoro, famiglia, vacanze, studio, altro)	Dove ho vissuto (amici, famiglia, appartamento, hotel, altro)
Cosa ho notato della vita quotidiana in questo luogo:			



Cosa ho capito della lingua e della cultura.

Siamo costantemente a contatto con la lingua e la cultura attraverso il lavoro, lo studio, le attività del tempo libero e la vita quotidiana. In questa pagina potete riflettere e registrare alcune delle vostre esperienze linguistiche e culturali.

Data:	
Situazione, attività, mezzo o risorsa	Aspetti della lingua o della cultura che mi hanno colpito
Data:	
Situazione, attività, mezzo o risorsa	Aspetti della lingua o della cultura che mi hanno colpito
Data:	
Situazione, attività, mezzo o risorsa	Aspetto/i della lingua o della cultura che mi ha colpito
Data:	
Situazione, attività, mezzo o risorsa	Aspetti della lingua o della cultura che hanno catturato la mia attenzione



"The project CIVILHOOD is funded by the European Union's Asylum, Migration and Integration Fund."
 Se necessario, è possibile utilizzare pagine aggiuntive.

Utilizzo delle mie capacità, competenze e interessi personali

Pensate alle vostre attività, competenze e abilità e a come potrebbero aiutarvi nella vostra vita attuale. Sono utili per lavorare, rilassarsi, incontrare persone, imparare, ecc.

Cose che mi piace fare: (ad es. sport, apprendimento, abilità, canto, parlare lingue, organizzare, ecc.)

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Come questi interessi possono aiutarmi nella mia vita attuale:

Cosa potrei fare per capitalizzare questi interessi ora:



"The project CIVILHOOD is funded by the European Union's Asylum, Migration and Integration Fund."

Comprendere le differenze culturali

A volte è necessario spiegare le differenze culturali. Pensate a cosa vorreste dire agli altri del vostro Paese e a cosa vorreste chiedere agli altri di questo Paese.

Il mio paese

Voglio raccontarlo alla gente:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Questo paese

Vorrei chiedere alle persone di rispondere a questa domanda:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Le liste di controllo sono utilizzate dagli studenti per la definizione degli obiettivi e l'autovalutazione. Per l'insegnante, i descrittori scalati possono essere convertiti in attività di apprendimento. Ogni serie di descrittori contiene diversi spazi vuoti in cui è possibile inserire ulteriori descrittori.

A1 ASCOLTO	Questo è il mio obiettivo	Cosa posso fare ora con l'aiuto	Ora posso farlo senza aiuto
Sono in grado di capire semplici saluti e frasi di routine (ad esempio, per favore, grazie).			
Sono in grado di seguire semplici istruzioni in classe se pronunciate lentamente e chiaramente.			
Riesco a capire semplici spiegazioni in classe, ad esempio perché sto facendo una certa attività.			
Sono in grado di capire i giorni della settimana e i mesi dell'anno.			
Riesco a capire l'ora e la data			
Sono in grado di comprendere numeri, quantità (pesi e misure semplici) e prezzi.			
Sono in grado di comprendere semplici istruzioni, note e commenti			
Riesco a capire dialoghi molto brevi se pronunciati lentamente e chiaramente.			
Sono in grado di capire i nomi degli oggetti di uso quotidiano presenti nelle mie immediate vicinanze			
Riesco a capire semplici domande su di me quando qualcuno parla lentamente e chiaramente.			
Riesco a capire parole e frasi familiari in film, pubblicità, cartoni animati, ecc.			
Riesco a capire parole e frasi familiari nelle canzoni che sento alla radio o alla televisione.			

"The project CIVILHOOD is funded by the European Union's Asylum, Migration and Integration Fund."

A1 LEGGERE	Questo è il mio obiettivo	Ora posso farlo con l'aiuto	Ora posso farlo senza aiuto
So riconoscere le lettere dell'alfabeto			
Posso trovare il mio nome in un elenco			
Sono in grado di riconoscere nomi, parole e frasi familiari in testi molto brevi e semplici.			
Riesco a capire parole e frasi molto brevi che si sentono spesso nei luoghi pubblici (ad es. "USCITA", "VIETATO FUMARE", "PERICOLO", "CHIUSO").			
Riesco a trovare i numeri in un elenco telefonico			
So leggere e comprendere gli orari di autobus e treni			
Sono in grado di leggere e comprendere gli orari e i giorni di apertura e chiusura (nei negozi, ecc.).			
Sono in grado di comprendere semplici messaggi e commenti scritti relativi ai miei studi (ad esempio, "ben fatto", "ripassa").			
Riesco a farmi un'idea delle informazioni sui manifesti, sui cataloghi e sulla pubblicità, soprattutto se c'è un supporto visivo.			
Trovo ciò che cerco in cataloghi ed elenchi, ad esempio nelle classifiche di calcio e nelle "top ten".			
Sono in grado di comprendere semplici moduli e di fornire dati personali di base (ad esempio, nome, indirizzo, data di nascita).			
Posso trovare un concerto o un film nei calendari degli eventi pubblici o sui manifesti e scoprire dove si svolge e a che ora inizia.			
Sono in grado di seguire brevi e semplici istruzioni scritte (ad esempio, andare da X a Y).			
Sono in grado di seguire istruzioni che contengono immagini chiare e poche parole.			
Sono in grado di leggere e comprendere un appuntamento che mi è stato comunicato per iscritto.			
Riesco a capire messaggi brevi e semplici su cartoline e biglietti d'auguri (ad es. auguri per le vacanze, auguri di compleanno), nonché messaggi di testo ed e-mail.			
Posso sintetizzare gli ordini più importanti in un Programma informatico, come "STAMPA", "SALVA", "COPIA".			
Riesco a capire le informazioni di base sulle persone (età, luogo di residenza) contenute negli articoli di giornale.			



A1 INTERAZIONE ORALE	Questo è il mio obiettivo	Ora posso farlo con l'aiuto	Ora posso farlo senza aiuto
Sono in grado di salutare gli altri e di presentarmi			
Posso chiedere a qualcuno come sta e dirgli come sto io.			
Posso dire chi sono, chiedere il nome di qualcuno e presentare qualcuno.			
Posso dire che non capisco qualcosa, posso chiedere agli altri di ripetere ciò che ho detto o di parlare più lentamente, posso attirare l'attenzione e chiedere aiuto.			
Posso chiedere come si dice qualcosa nella lingua o il significato di una parola.			
Sono in grado di porre e rispondere a semplici domande dirette su argomenti molto familiari (ad es. famiglia, vita studentesca, lavoro) con l'aiuto del mio interlocutore.			
Posso chiedere qualcosa agli altri e dare loro qualcosa, dicendo "per favore" e "grazie" quando è il caso.			
Sono in grado di gestire numeri, quantità, costi e tempi di esecuzione.			
Sono in grado di fare acquisti semplici e di sostenere ciò che viene detto indicando e gesticolando.			
Sono in grado di rispondere a domande semplici e dirette su di me in un colloquio di lavoro, se sono pronunciate molto lentamente e chiaramente in un dialetto standard.			
Posso fare una semplice telefonata sulla base delle informazioni che già possiedo.			



A1 PRODUZIONE PARLATA	Questo è il mio obiettivo	Cosa posso fare ora con l'aiuto	Ora posso farlo senza aiuto
So pronunciare le lettere dell'alfabeto			
So scrivere il mio nome e il mio indirizzo			
Sono in grado di fornire informazioni personali di base su di me (ad esempio, nome, età, indirizzo, famiglia, soggetti, professione) utilizzando determinate frasi.			
Posso trasmettere un semplice messaggio			
Sono in grado di descrivere il luogo in cui vivo con parole e frasi semplici.			
Sono in grado di usare parole e frasi semplici per descrivere le persone che conosco.			
Sono in grado di leggere una frase molto breve e provata (ad esempio per introdurre un oratore o fare un brindisi).			



A1 SCRITTURA	Questo è il mio obiettivo	Ora posso farlo con l'aiuto	Ora posso farlo senza aiuto
So scrivere le lettere dell'alfabeto			
Posso scrivere il mio nome e il mio indirizzo			
Sono in grado di copiare parole e frasi, ad esempio da un diagramma o da istruzioni.			
Sono in grado di prendere brevi appunti su ciò che ho imparato.			
Posso compilare un semplice modulo o un questionario con i miei dati personali (ad esempio, data di nascita, indirizzo, nazionalità).			
Posso ordinare le cose compilando un modulo d'ordine prestampato.			
Sono in grado di scrivere un biglietto d'auguri o un semplice messaggio di posta elettronica o di testo utilizzando determinate frasi.			
Sono in grado di scrivere semplici espressioni e frasi su di me (ad esempio, dove vivo, quanti fratelli ho).			
Sono in grado di scrivere semplici espressioni e frasi sull'ambiente circostante.			

